

## Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 24.09.2013

Materiál číslo: 286/2013

### **Informácia o činnosti Strediska sociálnych služieb Petržalka za prvý polrok 2013**

---

**Predkladateľ:**

Chanečková Soňa  
riaditeľka strediska sociálnych služieb

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Informáciu o činnosti
4. Stanoviská komisií MZ

**Zodpovedná:**

Chanečková Soňa  
riaditeľka strediska sociálnych služieb

**Spracovateľ:**

Chanečková Soňa  
riaditeľka strediska sociálnych služieb

**Návrh uznesenia:**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

berie na vedomie

Informáciu o činnosti Strediska sociálnych služieb Petržalka za prvý polrok 2013.

## Dôvodová správa

Uznesením č. 275 zo dňa 18.12.2012 Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka uložilo riaditeľom miestnych podnikov a konateľovi Bytovému podniku Petržalka, s.r.o. polročne informovať miestne zastupiteľstvo o činnosti podniku.

Na základe uznesenia Miestneho zastupiteľstva MČ Bratislava Petržalka Stredisko sociálnych služieb Petržalka vypracovalo **Správu o činnosti Strediska sociálnych služieb Petržalka za prvý polrok 2013.**

Predmetný plán je spracovaný v troch častiach

### 1. Úvod

Definuje rozsah činnosti v Stredisku sociálnych služieb ako právny subjekt.

### 2. Vecné plnenie úloh za prvý polrok 2013

Informuje o realizácii a vecné plnenie úloh za prvý polrok 2013 a to v oblasti

- a) **Správa**, ktorá zabezpečuje a vytvára podmienky na zabezpečovanie sociálnych služieb v zmysle zriaďovateľskej pôsobnosti strediska. Informuje o činnosti na jednotlivých úsekoch a to:

- riadiacej činnosti,
- ľudských zdrojov,
- ekonomiky a účtovníctva,
- hospodársko - technickej činnosti.

b) **prevádzková činnosť**, ktorá informuje o činnosti na jednotlivých úsekoch poskytovania sociálnych služieb a to:

- v zariadeniach opatrovateľskej služby,
- opatrovateľskej služby v domácnosti,
- v domove pre rodičov a detí.

Druhá časť rozvojového plánu je ukončená prehľadom spravovaných záväzných ukazovateľov k 30.06.2013.

### 3. Záver

V závere správy je spomenutá potreba plnenia nielen krátkodobých úloh ale i dlhodobých plánov. Tie najdôležitejšie a najpotrebnejšie dlhodobé plány uzatvárajú záver správy o činnosti Strediska sociálnych služieb Petržalka za prvý polrok 2013.

Správa o činnosti Strediska sociálnych služieb Petržalka za prvý polrok 2013 je vypracovaná na základe reálnej skutočnosti plnenia a ktoré sú potrebné na zabezpečenie plynulého chodu zariadení, aby mohli vykonávať činnosť na čo sú predurčené a zriadené a to je: zabezpečiť sociálne služby občanom Mestskej časti Bratislava – Petržalka, ktorí sa ocitli v sociálnej núdzi a sú odkázaní na pomoc inej osoby.

Materiál bol prerokovaný na zasadnutí Miestnej rady mestskej časti Bratislava-Petržalka dňa 17.9.2013, ktorá odporúča miestnemu zastupiteľstvu zobrať ho na vedomie. Stanoviská komisie sociálnej a bytovej, finančnej a miestneho majetku sú priložené.

# **Správa o činnosti Strediska sociálnych služieb Petržalka za prvý polrok 2013**



Vypracovala : Mgr. Soňa Chanečková  
riaditeľka SSS Petržalka

## **I. Úvod**

### **Charakteristika organizácie**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava Petržalka uznesením č. 12 zo dňa 1. 3. 2003 zriadilo rozpočtovú organizáciu Stredisko sociálnych služieb Petržalka, so sídlom na Mlynarovičovej 23, 851 03 Bratislava, ktoré slúži pre zabezpečovanie odbornej, sociálnej, technickej a materiálnej pomoci v oblasti sociálnych služieb.

Sociálne služby sú zamerané najmä:

- na starostlivosť o občana, ktorý je odkázaný na zabezpečenie nevyhnutných životných úkonov prostredníctvom prechodného alebo denného pobytu,
- starostlivosť o deti, ktorým rodičia nemôžu na prechodný čas poskytovať celodennú riadnu starostlivosť z vážnych dôvodov,
- bývanie a poradenstvo osamelému rodičovi s maloletým dieťaťom, ktorých život a zdravie sú ohrozené, alebo je ohrozená výchova maloletého,
- nevyhnutné životné úkony a nevyhnutné práce v domácnosti opatrovaného občana.

Táto činnosť sa zabezpečuje v organizačných jednotkách a to:

**Zariadenie opatrovateľskej služby (ďalej ZOS)**

**Opatrovateľská služba (ďalej OS)**

**Domov pre rodičov a deti (ďalej DpRaD)**

Stredisko je právnická osoba vo všetkých právnych vzťahoch, vystupuje vo vlastnom mene a nesie zodpovednosť vyplývajúcu z týchto vzťahov. Hospodári samostatne, podľa schváleného rozpočtu mestskej časti na príslušný rok, spravuje majetok hlavného mesta SR Bratislavy a Mestskej časti Bratislava – Petržalka zverený mu do správy a hospodári tiež s vlastným majetkom. Pre hospodárenie s finančnými prostriedkami a ostatným majetkom v správe platia príslušné všeobecne záväzné právne predpisy Mestskej časti Bratislava – Petržalka a interné predpisy organizácie.

Organizácia je napojená na rozpočet Mestskej časti Bratislava - Petržalka svojimi príjmami a výdavkami a na transfer zo Štátneho rozpočtu.

Rozpočtová skladba organizácie je rozdelená do 4 ekonomických stredísk podľa ich činnosti a zdrojov financovania v zmysle Organizačného poriadku Strediska sociálnych služieb Petržalka a to:

Správa SSS	1101
Zariadenie opatrovateľskej služby ZOS	1102
Opatrovateľská služba OS	1103
Domov pre rodičov a deti DpRaD	1104

## II. VECNÉ PLNENIE ÚLOH ZA PRVÝ POLROK 2013

Stredisko sociálnych služieb Petržalka pri plnení úloh a naplnení koncepčného plánu na rok 2013 vychádzalo z reálneho stavu súčasných prevádzok a ekonomických záväzných ukazovateľov na rok 2013. Zároveň zohľadňuje činnosti v súvislosti s implementáciou zákona o sociálnych službách.

Vyhodnotenie činnosti SSS Petržalka za prvý polrok 2013 je rozdelené do 2 úsekov :

- a) Správa (, riadiaca činnosť, ľudské zdroje, ekonomicko-účtovné, koncepčnôhospodársko – technická činnosť)
- b) Prevádzková činnosť( ZOS, OS, DpRaD)

### 1. Správa

Úsek správy plnil bežné úlohy a činnosti na úseku práca a mzdy, ekonomicko-hospodárskej, koncepcnej a riadiacej činnosti v súlade so záväznými ukazovateľmi schváleného rozpočtu a v súlade platnou legislatívou, s organizačným a prevádzkovým poriadkom.

#### 1.1 Riadiaca činnosť

Koordinuje, riadi a zodpovedá za plnenie bežných úloh a činnosti všetkých organizačných úskokoch strediska. Dva krát mesačne sa vykonáva porada riaditeľa pre riešenie zásadných otázok riadenia, organizácie a rozvoja strediska vo všetkých oblastiach jej činnosti. Porady riaditeľa strediska sa zúčastňujú: vedúci organizačných úsekov.

*Za dané obdobie boli vypracované 2 návrhy Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava –Petržalka, ktoré dopĺňajú VZN č. 4/2012 o poskytovaní sociálnych služieb a o spôsobe určenia úhrady, výške úhrady a spôsobe platenia úhrady za sociálne služby poskytované v Stredisku sociálnych služieb Petržalka, z dôvodu určenia ekonomicko oprávnených nákladov (EON) za rok 2012 SSS Petržalka a schválenia dodatku k Štatútu a Zriaďovacej listiny Strediska sociálnych služieb Petržalka.*

*Na základe schváleného dodatku Štatútu a Zriaďovacej listiny SSS Petržalka Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava-Petržalka, stredisko požiadalo o zmenu zápisu v registri poskytovateľov Bratislavský samosprávny kraj. Zmena zápisu do registra poskytovateľov sociálnych služieb sa týkala:*

- a) rozšírenia sociálnych služieb- zápis do registra:
  - Podprahová služba podľa § 54 Zákona - odľahčovacia služba sa bude vykonávať terénnou sociálnou službou ( OS v domácnosti prijímateľa § 41 Zákona) a pobytovou sociálnou službou ( ZOS § 36 Zákona, ak je voľne miesto v ZOS) .
  - Sociálna služba na podporu rodiny s deťmi podľa § 31 Zákona - Pomoc pri osobnej starostlivosti o dieťa a podpora zosúladenia rodinného života a pracovného života- terénnou sociálnou službou ( OS v domácnosti prijímateľa § 41 Zákona),
- b) výmazu sociálnej služby v Zariadení dočasnej starostlivosti o deti z registra z kapacitou 3 miest v zmysle § 68 odsek 1 písmeno c Zákona - Stredisko sociálnych služieb neposkytovalo sociálnu službu dlhšie ako 12 mesiacov.

*Stredisko sociálnych služieb Petržalka prijalo v dňoch 7. a 21. júna kolegov z Nemecka organizácie AWO Arbeiterwohlfahrt Bundesverbände. AWO je organizácia združujúca verejných poskytovateľov sociálnych služieb v Nemecku v 16 spolkových krajinách. Len Mníchovské spoločenstvo poskytovateľov má 196 zariadení a 2800 pracovníkov.*

V rámci diskusie sme porovnávali systémy financovania služieb v Nemecka a u nás, ako i v oblasti vzdelávania a ďalšieho vzdelávania pracovníkov v sociálnej oblasti. Veľkým prínosom návštevy pre Stredisko sociálnych služieb bolo nadviazanie nových kontaktov a dohoda o ďalšej spolupráci s jedným zo zariadení Mníchovského spoločenstva poskytovateľov sociálnych služieb AWO - Dorf Hasenberg St.

## 1.2. Ľudské zdroje

Plnenie úloh a činnosť na úseku mzda a personalistika sa vykonávajú priebežne v súlade s platnou legislatívou.

Na zabezpečenie zákonného a kvalitného plnenia úloh na úseku sociálnych služieb ako i na úseku mzdy-personalistika a ekonomicko-hospodársky je potreba *vzdelávania pracovníkov* na jednotlivých úsekoch prevádzky.

Stredisko zabezpečilo školenie pre odborných pracovníkov a to pre:

- 4 zamestnancov k novele zákona o ochrane osobných údajov č. 122/2013 Zb.
- 2 zamestnancov k novele verejného obstarávania č.25/2006 Zb.
- 2 zamestnankyne kurz - Skvalitnenie starostlivosti o ľudí s Alzheimerovou chorobou
- 1 zamestnankyňu Mzdy a personalistika.

V zmysle zákona č. 122/2013Zb o Ochrane osobných údajov vyplýva povinnosť pre organizáciu vypracovať bezpečnostný projekt a absolvovanie skúšky zodpovedného pracovníka za ochranu osobných údajov. V prvom polroku bola zadaná objednávka na vypracovanie bezpečnostného projektu SSS Petržalka.

Stredisko naďalej umožňuje zvyšovanie kvalifikácie s podporou a so súhlasom zamestnávateľa u :

- 2 pracovníkov na bakalárskom štúdiu na VŠ sv. Alžbety v odbore soc. práca,
- 2 pracovníkov študujú v odbore opatrovateľ - pomaturitné špecializačné štúdium JSS.
- 2 pracovníkov v študijnom odbore asistent – 2 ročné štúdium na Strednej zdravotníckej škole.

## 1.3 Ekonomika a účtovníctvo

Plnenie úloh a činnosť na úseku ekonomicko - účtovnej sa vykonávajú priebežne v súlade so záväznými ukazovateľmi schváleného rozpočtu a v súlade s platnou legislatívou. V prvom polroku 2013 stredisko dostalo dva granty:

- a) Nadácia Pontis v hodnote 100 Eur na projekt na dobrovoľnícku činnosť v Stredisku sociálnych služieb Petržalka,
- b) Nadácia Memory v hodnote 200 Eur na projekt Skvalitnenie starostlivosti o ľudí s Alzheimerovou chorobou vzdelávaním pomáhajúcich profesií.

## 1.4 Hospodársko – technická činnosť

V roku 2012 sa začala *rekonštrukcia školského bytu*, ktorý bol statikom hodnotený ako havarijný stav budovy. Práce boli rozdelené na dve etapy - koniec roka 2012 a prvý polrok 2013. Vypratali sa priestory (7 nákladných aut), zaizolovala sa časť budovy, prečistili kanály, opravili a obhodili priečky, vymenili sa okná, vchodové dvere za plastové, obložili a opravili vstupné schody, vyrovnali podlahu a položili PVC, priviedli vodu do priestorov a sfunkčnil sa rozvod elektriny. Zrekonštruovaná budova bola odovzdaná dňa 28.06.2013. Zostáva vymaľovať priestor, radiátory, zárubne a zakúpiť regál na spisovú dokumentáciu.

Stredisko okrem bežného plnenie úloh na úseku hospodársko - technickej činnosti zabezpečuje i *modernizáciu zariadení*. Za týmto účelom *rozšírilo programové vybavenie o aplikáciu registratúry a zakúpil sa z dôvodu nevyhovujúcej pamäti výkonnejší počítač na server . Zakúpila sa dlažba na*

vonkajšiu úpravu nádvoria v objekte Vavilovova na zabezpečenie bezbariérového vstupu do budovy. Položenie dlažby je naplánované na mesiac október 2013.

Zníženie vysokého odberu energií na Vavilovovej ul. sa realizovalo výmenou hlavného elektrického ističa, ako i čiastočne výmenou neekonomického osvetlenia v kúpeľniach, halách a kuchyni na Vavilovovej ul. (6 svietidiel za 1 v jednom priestore).

Vykonal sa stavebné úpravy – opravou zatekania sprchovacieho kúta v šatni pre zamestnancov, dokončilo sa vymaľovanie priestorov, radiátorov a zárubní v objekte na Vavilovovej. V objekte na Mlynarovičovej v rámci odstránenia havarijného stavu prasknutého teplovodného kanálu sa vymaľovala hala s niektorými izbami a obložil sa kuchynský priestor zariadenia.

Stredisko sa zapojilo do programu dobrovoľníckych aktivít Naše mesto. Až 35 dobrovoľníkov z firmy Dalkia, ZEZ, Johnson Controls pomohlo zabezpečiť čistenie a úpravu areálu záhrady a nového náteru plotu na Mlynarovičovej ul..

Na jarné upratovanie v zariadeniach a úpravu areálu sme zorganizovali ďalšie 2 brigády s vlastnými zamestnancami a mamičkami zariadenia núdzového bývania. V aktivitách sa bude pokračovať podľa potreby.

## 2. Prevádzková činnosť

### 2.1 Opatrovateľská služba v domácnosti (ďalej OS) – podľa § 41 Zákona č.448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov.

*Forma* : terénna v domácom prostredí na území MČ Petržalky, v čase od 7,30 – 15,30 hod. počas pracovných dní.

*Druh* : sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku, ktorými sú fyzické osoby odkázané na pomoc inej fyzickej osoby.

#### **Základné prehľady poskytovania sociálnych služieb v OS**

<b>Počet prijímateľov soc. služieb, ktorým bola poskytnutá OS k 30.06.2013</b>	129 občanov
z toho:	prvý polrok
iba donaška, dovoz obedov	59
donaška, dovoz obedov + ine úkony	30
Spolu donaška do domácnosti	89
iné úkony opatrovateľskej služby	68
Priemerny mesačný počet príjmateľov sociálnej služby k 30.06.2013	111,33
Počet pracovníkov OS k 30.06.2013	42
Z toho	33
individuálne opatrovateľky	33
terénne opatrovateľky	7
koordinatorsky v OS	2
Počet vydaných žiadostí	18
Počet uzatvorených nových zmlúv o poskytovaní sociálnej služby	13
Dodatok k zmluve o poskytnutí sociálnej služby	7
Ekonomické prepočty úhrad OS pri zmene legislatívy 2x ročne	
Počet kontrol v domácnosti prijímateľa OS	52





Zabezpečujeme nadštandardné služby pre prijímateľov SS a to:

- cez ADOS Linda rehabilitácie a masáže,
- podľa požiadaviek prijímateľov SS ( služby farára, pedikéra, kaderníka, súkromného lekára...).

V rámci spoločensko - kultúrnych aktivít uskutočnilo stredisko: privítanie nového roka, oslava MDŽ – besiedka, víťanie jari - Veľká noc, Deň matiek, MDD. Tieto aktivity sa uskutočňujú za spolupráce Základnej školy Lachova 1 a SZŠ Strečnianska a sú dokumentované v kronikách zariadení.

Za sledované obdobie nebola podaná zo strany prijímateľov a ich rodinných príslušníkov na kvalitu poskytovaných služieb ani na profesionalitu pracovníkov žiadna písomná ani ústna sťažnosť.

Prijímatelia soc. služby vyslovili ústnou, alebo písomnou formou poďakovanie za profesionálnu starostlivosť.

### **2.3 Domov pre rodičov a deti (ďalej DpRaD) – podľa §§ 29,32 Zákona č.448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov.**

*Forma:* pobytová, na dobu určitú

*Druh:* a) **Zariadenie núdzového bývania (17 lôžok)** sociálne služby na zabezpečenie nevyhnutných podmienok na uspokojovanie základných životných potrieb.

b) **Zariadenie dočasnej starostlivosti o deti (počet lôžok 3)** sociálne služby na podporu rodiny s deťmi- nebolo využité.

### **Základné prehľady poskytovania sociálnych služieb v ZNB**

<b>Počet prijímateľov sociálnych služieb k 30.06.2013 v ZNB</b>		31
z toho	matkám	13
	deťom	18
obložnosť za rok priemere		100,00%
Počet pracovníkov		3
počet vydaných žiadostí		11
Počet vydaných zmlúv (vratane dodatkov):		17
Priemerný počet klientov na mesiac		17
priemerná dĺžka pobytu v mesiacoch		12
Priemerna uhrada za poskytnutú sociálnu službu matka+ dieťa		84,00 €

**V zariadení sú aktivity** zamerané na učenie sociálnych zručností matiek aj detí, pomáhame pri vybavovaní úradných náležitostí, aktívne spolupracujeme s oddelením sociálnych vecí MÚ Petržalka ako aj s ÚPSVaR SR .

Pracovník zariadenia **zabezpečuje voľnočasové aktivity detí a mládeže** trikrát týždenne po dve hodiny a to rozdelením detí do kategórii

- a) predškolského veku formou hier, čítaním rozprávok, kreslením, modelovaním a pohybových cvičení,
- b) mladší školský vek formou prípravy na vyučovanie, pomoc pri písaní domácich úloh, výučba s počítačom a internetom, spoločenských hier, oboznamovaním sa pravidlami spoločenského správania.

Komunity s matkami i deťmi sa vykonávajú 2 x mesačne, kde sa riešia hlavne problémy vzťahov klientov a systém organizácie zariadenia.

## FINANČNÉ HODNOTENIE ZA PRVÝ POLROK 2013

	Výdaje			Príjmy		
	Rozpočet na rok 2013	Čerpanie za rok 2013	%	Rozpočet na rok 2013	Plnenie v roku 2013	%
<b>Bežné výdavky spolu</b>	<b>872 592</b>	<b>334 677,80</b>	<b>38,4</b>	<b>253 483</b>	<b>139 604,56</b>	<b>55,1</b>
Transfer z rozpočtu MČ	649 992	241 139,27	37,1			
Transfer zo ŠR	222 600	93 538,53	42			
z toho mzdy	506 820	189 743,84	37,4			
<b>Správa organizácie</b>	<b>133 115</b>	<b>53 654,56</b>	<b>40,3</b>	<b>9 127</b>	<b>12 803,12</b>	<b>140,3</b>
z toho mzdy	62 843	22 561,51	35,9			
<b>Zariadenie opatrovateľskej služby</b>	<b>389 668</b>	<b>155 698,01</b>	<b>40,0</b>	<b>179 085</b>	<b>97 793,55</b>	<b>54,6</b>
MČ	197 668	73 839,25	37,4			
ŠR	192 000	81 858,81	42,6			
z toho mzdy	204 679	79 549,67	38,9			
<b>Opatrovateľská služba</b>	<b>250 050</b>	<b>109 161,63</b>	<b>37,2</b>	<b>59 647</b>	<b>25 229,72</b>	<b>42,3</b>
z toho mzdy	208 772	77 402,63	37,1			
<b>Domov pre rodičov a deti</b>	<b>54 759</b>	<b>15 463,55</b>	<b>28,2</b>	<b>5 624</b>	<b>3 778,17</b>	<b>67,2</b>
MČ	24 159	3 783,83	15,7			
ŠR	30 600	11 679,22	38,2			
z toho mzdy	30 526	10 230,03	33,5			

Schválená Organizačná štruktúra – požadovaný stav : 77

- Fyzický počet pracovníkov organizácie k 30.06.2013 : 79
- Prepočítaný celkový stav pracovníkov organizácie : 74,30
- Priemerná mesačná mzda pracovníka Strediska : 633,78 €

Plnenie rozpočtu na mzdy je 37,4 % a to z dôvodu vyplatenia miezd a odvodov len za 5 mesiacov, ale nadmerne ovplyvnenie nízkeho plnenia sú krátkodobé i dlhodobé práceneschopnosti pracovníkov. Počas polroka stredisko vykazuje práceneschopnosť 1 362 pracovných dní a to 7 pracovníkov bolo viac než 5 mesiacov PN a len za niektorých (upratovačka, 1 opatrovateľka) stredisko prijalo pracovníkov na zástup počas PN. V druhom polroku už 31.8.2013 vykazujeme len 1 PN, čo predstavuje nárast finančných prostriedkov na mzdy a odvody.

V roku 2013 Stredisko sociálnych služieb hospodáril so schválenými finančnými prostriedkami v súlade so záväznými ukazovateľmi schváleného rozpočtu a v súlade s platnou legislatívou.

### 3. Záver

Stredisko sociálnych služieb Petržalka je zriadené na plnenie úloh v oblasti sociálnych služieb pre občanov mestskej časti Bratislava - Petržalka. Svojou prácou prispieva k zvyšovaniu kvality života prijímateľa sociálnych služieb, ale i kvality prostredia v ktorom žije. Aby stredisko stále zvyšovalo úroveň sociálnych služieb zadalo si svoje úlohy a ciele, ktoré sú zamerané na klienta, posilnenie profesionality pracovníkov ale i na prevádzkovo hospodársku činnosť. Niektoré ciele sa stredisku podarilo splniť už v prvom polroku 2013 a niektoré plnenia prebiehajú priebežne v súlade s rozpočtom Strediska.

Stredisko si plánuje i dlhodobejšie ciele na rok 2014-2017, ktorých naplnenie sú pre stredisko nevyhnutné nielen na bežne plnenie úloh, ale i na plnenie a implementáciu zákona o sociálnych službách. Prioritnými dlhodobými plánmi sú:

1. Navrhnutie finančných prostriedkov na jedného sociálneho pracovníka s vysokoškolským vzdelaním zameraným na sociálnu prácu od roku 2014. Zákon o sociálnych službách určuje podmienky kvality sociálnych služieb, maximálny počet klientov na jedného pracovníka ako i jeho kvalifikačné predpoklady. To sú dôvody na zvýšený počet pracovníkov .
2. Odstránenie zatekania bezbariérovej kúpeľne, ktorá je jediná vhodná pre kúpanie imobilných obyvateľov zariadenia v objekte na Mlynarovičovej ul. . Budova má 2 podlažia a 30 prijímateľov sociálnych služieb, čo nevyhovuje na zabezpečenie hygieny obyvateľov. Na skvalitnenie služby a zabránenia prevážania obyvateľov výťahom za účelom vykonania hygieny, by bolo vhodné kúpeľňu na prvom poschodí zrekonštruovať na bezbariérovú.
3. Zníženie energií – Modernizácia teplovodného vykurovania alebo reguláciou vykurovania (osadením regulátora tlakov, zabezpečenie ekvitermickej regulácie a zabezpečenie termoregulácie) v objektoch na Mlynarovičovej ako i na Vavilovovej ul.
4. Revitalizácia záhrady v objekte na Mlynarovičovej ul. (záhrada je neporegulovaná, nie je z nej odstránený stavebný odpad, ktorý je zarastený trávou, terasy sa pomaly rozpadávajú pre neodbornú prácu). Záhradu nemôžu využívať prijímatelia sociálnych služieb.

**Stanovisko**  
zo zápisnice z rokovania sociálnej a bytovej komisie pri miestnom zastupiteľstve  
MČ Bratislava-Petržalka  
zo dňa 09.09.2013

**K bodu 7/ Informácia o činnosti SSSP za I. polrok 2013**

Komisiu s predloženým materiálom oboznámila pani Mgr. Soňa Chanečková, riaditeľka SSSP.

Členovia sociálnej a bytovej komisie **odporúčajú zobrať na vedomie** Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka Informáciu o činnosti SSSP za I. polrok 2013.

**Prítomní:** Martin Miškov, Ivana Brezinská, Gabriela Janíková, Alžbeta Korbelová  
Andrej Turzo, Jaroslav Junek, Pavol Ružička, Oľga Adamčiaková

**Nepřítomný: 0**

hlasovanie:8            za: 8    proti: 0            zdržali sa: 0    nehlasovali: 0

V Bratislave 09.09.2013  
Zapísala: Mgr. Alena Halčáková  
tajomníčka komisie

Oľga Adamčiaková  
predsedkyňa komisie

**Stanovisko**  
finančnej komisie pri miestnom zastupiteľstve MČ Bratislava-Petržalka zo dňa 12.9.2013

**Prítomní:** Ing. Štefanička, Ing. Arnold, Ing. Kovár PhD, Ing. Borotovský, Ing. Klein,

**Nepřítomní:** Mgr. Bučan, p. Holzhauserová, Ing. Pašková

**K bodu :**

**Informácie o činnosti za I. polrok 2013 našich organizácií : SSŠaŠZ, MP VPS, KZP, MKP, BPP s.r.o., SSSP**

**Stanovisko:**

Finančná komisia berie na vedomie predložené materiály

**Hlasovanie:**

Prítomní : 5

Za : 5

V Bratislave 13.9.2013

Ing. Štefanička Filip v.r.  
predseda FK

Za správnosť: Ing. Lukáček

**Výpis zo zápisnice z rokovania komisie správy majetku a miestnych podnikov  
zo dňa 16.9.2013**

**k bodu 12 Správa o činnosti Strediska sociálnych služieb Petržalka**

Komisia berie na vedomie predloženú správu.

**Hlasovanie :**

za : 5 proti : 0 zdržal sa : 0 nehlasoval: 0

Za správnosť: Mgr. Iveta Strapcová, tajomník komisie  
v Bratislave, dňa 17.9.2013